

DODATOK Č. 1 KU ZÁMENNEJ A KÚPNEJ ZMLUVE UZATVORENEJ DŇA 05.12.2022

Zamieňajúci v I. rade: Obec valča
so sídlom Valča 375, Valča, PSČ: 038 35
IČO:00 317 021
v zast. Ing. Štefan Keltoš, starosta obce
č. ú.: IBAN SK61 5600 0000 0024 4350 3001
(ďalej len „Zamieňajúci v I. rade“)

a

Zamieňajúci v II. rade: Mária Krupčíková, rod. Krupčíková
nar. [REDACTED] r. č. [REDACTED]
trvalý pobyt: Valča č. d. [REDACTED] Valča, PSČ: 038 35
občan SR
(ďalej len „Zamieňajúci v II. rade“, Zamieňajúci v I. rade a Zamieňajúci v II. rade ďalej len ako „Zmluvné strany“)

Článok I. Úvodné ustanovenie

- 1.1 Zmluvné strany uzavreli dňa 05.12.2022 zámennú a kúpnu zmluvu (ďalej len „Zmluva“), predmetom ktorej bola zámena pozemkov nachádzajúcich sa v k. ú. Valča, obec Valča, okres Martin, bližšie špecifikovaných v čl. 2 Zmluvy.
- 1.2 Zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok č. 1 k Zmluve za účelom odstránenia nedostatkov Zmluvy vytknutých Rozhodnutím Okresného úradu Martin, katastrálny odbor o prerušení konania zo dňa 02.08.2023 a za účelom povolenia vkladu Zmluvy do katastra nehnuteľností.

Článok II. Predmet dodatku

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli na zmene Zmluvy, a to v nasledovnom rozsahu:
 - a) Zmluvné strany sa dohodli na zmene označenia Zmluvy z pôvodného označenia „ZÁMENNÁ ZMLUVA uzatvorená podľa § 611 a nasl. a KÚPNA ZMLUVA uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení (ďalej len „Zmluva“) na nové označenie „ZÁMENNÁ ZMLUVA uzatvorená podľa ust. § 611 a nasl. Občianskeho zákonníka“.
 - b) Zmluvné strany sa dohodli na zmene označenia a legislatívnych skratiek Zmluvných strán uvedených v čl. I Zmluvy „Zmluvné strany“, a to nasledovne:

„Zamieňajúci v I. rade: Obec valča
so sídlom Valča 375, Valča, PSČ: 038 35
IČO:00 317 021
v zast. Ing. Štefan Keltoš, starosta obce
č. ú.: IBAN SK61 5600 0000 0024 4350 3001
(ďalej len „Zamieňajúci v I. rade“)

a

Zamieňajúci v II. rade: Mária Krupčíková, rod. Krupčíková
nar. [REDACTED] r. č. [REDACTED]
trvalý pobyt: Valča č. d. [REDACTED] Valča, PSČ: 038 35
občan SR
(ďalej len „Zamieňajúci v II. rade“, Zamieňajúci v I. rade a Zamieňajúci v II. rade ďalej len ako „Zmluvné strany“)

Zmluvné strany pre vysvetlenie uvádzajú, že vzhľadom na zmenu označenia legislatívnych skratiek Zmluvných strán podľa písm. b) tohto bodu, sa vo všetkých ustanoveniach Zmluvy, kde sa uvádza „Mária Krupčíková“ nahrádza slovným spojením „Zamieňajúci v II. rade“ a tam, kde sa uvádza „Obec Valča“ sa nahrádza slovným spojením „Zamieňajúci v I. rade“.

- c) Zmluvné strany sa dohodli na zmene znenia celého čl. 2 Zmluvy „Predmet zámeny a kúpy“ a zmene názvu čl. 2 zo „Predmet zámeny a kúpy“ na „Predmet zámeny“, pričom nové znenie čl. 2 Zmluvy bude znieť nasledovne:

„2. Predmet zámeny

2.1 Zamieňajúci v II. rade je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v k. ú. Valča, obec Valča, okres Martin, a to pozemku KN-C parc. č. 1117/3, trvalý trávny porast o výmere 2 037 m², zapísaného na LV č. 2839 (ďalej len „Pôvodný pozemok“). Pričom podľa aktuálneho zápisu na liste vlastníctva podľa predchádzajúcej vety je Zamieňajúci v II. rade vedený ako vlastník Pôvodného pozemku s podielmi o veľkosti $\frac{3}{4}$ a $\frac{1}{4}$ k celku, avšak po ich sčítaní dávajú celkový podiel o veľkosti 1/1 k celku.

2.2 Zamieňajúci v I. rade je výlučným vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v k. ú. Valča, obec Valča, okres Martin, a to

- a) pozemku KN-E parc. č. 364/3, trvalý trávny porast o výmere 132 m², zapísaný na LV č. 1063,
- b) pozemku KN-C parc. č. 1117/2, trvalý trávny porast o výmere 92 m², zapísaný na LV č. 1063.

2.3 Na základe geometrického plánu č. 76/2022 zo dňa 20.06.2022, vypracovaným TT Geodetické služby Ing. Ľubica Hubková, so sídlom Severná 15, Martin, PSČ: 036 01 Martin, IČO: 48 112 631, úradne overený Okresným úradom Martin, katastrálny odbor, dňa 01.08.2022, pod č. G1-754/22 (ďalej len „Geometrický plán“) vznikli okrem iného nasledovné pozemky:

- c) pozemok KN-C parc. č. 1117/7, trvalý trávny porast o výmere 72 m², ktorý pozemok vznikol odčlenením od pozemku uvedeného v bode 2.1 tejto Zmluvy, vo výlučnom vlastníctve Zamieňajúceho v II. rade,
- d) pozemok KN-C parc. č. 1117/8, trvalý trávny porast o výmere 8 m², ktorý pozemok vznikol odčlenením od pozemku uvedeného v bode 2.1 tejto Zmluvy, vo výlučnom vlastníctve Zamieňajúceho v II. rade,
- e) pozemok KN-C parc. č. 1117/4, trvalý trávny porast o výmere 151 m², ktorý pozemok vznikol odčlenením od pozemku uvedeného v písm. a) bodu 2.2 tejto Zmluvy, vo výlučnom vlastníctve Zamieňajúceho v I. rade,
- f) pozemok KN-C parc. č. 1117/2, trvalý trávny porast o výmere 85 m², ktorý pozemok vznikol rozdelením pozemku uvedeného v písm. b) bodu 2.2 tejto Zmluvy, vo výlučnom vlastníctve Zamieňajúceho v I. rade.“

Zmluvné strany pre vysvetlenie uvádzajú, že nové pozemky uvedené v písm. c) a d) tohto bodu vo výlučnom vlastníctve Zamieňajúceho v II. rade sa budú ďalej označovať len ako „Zamieňajúce pozemky č. 1“ a nové pozemky uvedené v písm. e) a f) tohto bodu vo výlučnom vlastníctve Zamieňajúceho v I. rade sa budú ďalej označovať len ako „Zamieňajúce pozemky č. 2“. Zamieňajúce pozemky č. 1 a Zamieňajúce pozemky č. 2 sa pre účely tejto Zmluvy budú ďalej spoločne označovať ako „Predmet zámeny“. Zmluvné strany ďalej pre vysvetlenie uvádzajú, že všade tam kde sa v Zmluve uvádza slovné spojenie „Predmet zmluvy“, sa toto slovné spojenie nahrádza legislatívnym skratkou „Predmet zámeny“ podľa predchádzajúcej vety.

- d) Zmluvné strany sa dohodli na zmene znenia bodu 3.1 čl. 3 Zmluvy „Zámena a predaj pozemkov“ a zmene názvu čl. 3 zo „Zámena a predaj pozemkov“ na „Zámena pozemkov“, pričom nové znenie bodu 3.1 čl. 3 Zmluvy bude znieť nasledovne:

„3. Zámena pozemkov

3.1 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že Zamieňajúci v I. rade, ako výlučný vlastník Zamieňajúcich pozemkov č. 2 zamieňa Zamieňajúce pozemky č. 2 za Zamieňajúce pozemky č. 1 a Zamieňajúci v II. rade ako výlučný vlastník Zamieňajúcich pozemkov č. 1 zamieňa Zamieňajúce pozemky č. 1 za Zamieňajúce pozemky č. 2.“

- e) Zmluvné strany sa dohodli na zmene znenia bodu 3.2 čl. 3 Zmluvy „Zámena pozemkov“, pričom nové znenie bodu 3.2 čl. 3 Zmluvy bude znieť nasledovne:

„3.2 Vzhľadom na to, že celková výmera Zamieňajúcich pozemkov č. 2 je 236 m² a celková výmera Zamieňajúcich pozemkov č. 1 je 80 m², Zamieňajúci v II. rade sa zaväzuje Zamieňajúceho v I. rade uhradiť doplatok vo výške 495,90 eur, ktorý doplatok bude predstavovať rozdiel vo výmere Zamieňajúcich pozemkov č. 2 a Zamieňajúcich pozemkov č. 1, t. j. rozdiel 156 m². Pričom doplatok podľa predchádzajúcej vety je splatný do 5 dní odo dňa podania Návrhu na vklad tejto Zmluvy.“

- f) Zmluvné strany sa dohodli na zmene znenia bodu 3.3 čl. 3 Zmluvy „Zámena pozemkov“, pričom nové znenie bodu 3.3 čl. 3 Zmluvy bude znieť nasledovne:

„3.3 Vydáním rozhodnutia o povolení vkladu tejto Zmluvy do katastra nehnuteľností sa Zamieňajúci v I. rade stane výlučným vlastníkom Zamieňajúcich pozemkov č. 1 a Zamieňajúci v II. rade sa stane výlučným vlastníkom Zamieňajúcich pozemkov č. 2.“

- g) Zmluvné strany sa dohodli na prečíslovaní druhého bodu 3.3 čl. 3 Zmluvy „Zámena pozemkov“, ktoré znie: „Obec Valča vyhlasuje, že zámer zámeny nehnuteľného majetku obce ako prípad hodný osobitného zreteľa bol schválený Obecným zastupiteľstvom Obce Valča uznesením č. 54/2022 zo dňa 08.09.2022, bol zverejnený dňa 13.09.2022 na úradnej obecnej tabuli a na webovom sídle www.obecvalca.sk. Obecné zastupiteľstvo Obce Valča schválilo zámenu a predaj predmetných pozemkov Uznesením č. 61/2022 zo dňa 14.10.2022.“, pričom znenie podľa tejto vety druhého bodu 3.3 čl. 3 Zmluvy bude prečíslované na bod 3.4.
- h) Zmluvné strany sa dohodli na zmene znenia bodu 4.1 čl. 4 Zmluvy „Vyhlásenia zmluvných strán“, pričom nové znenie bodu 4.1 čl. 4 Zmluvy bude znieť nasledovne:

„4.1 Zmluvné strany záväzne vyhlasujú, že ku dňu uzavretia Zmluvy:

- 4.1.1. sú vlastníkmí Zamieňajúcich pozemkov č. 1 a č. 2, tak ako je uvedené v čl. 2 Zmluvy,
- 4.1.2. Predmet zámeny je zbavený akýchkoľvek tiarch zo strany tretích osôb, neviazanu na ňom žiadne vecné práva k cudzej veci, ani žiadne dlhy, nedoplatky daní alebo iných úradných dávok či pohľadávky tretích osôb, a že ich právo nakladať s Predmetom zámeny nie je žiadnym spôsobom obmedzené;
- 4.1.3. neexistujú žiadne úradné rozhodnutia (či už také, ktoré nadobudli právoplatnosť, alebo ktoré by mohli nadobudnúť právoplatnosť v budúcnosti), nezačalo a ani nehrozí začatie žiadneho konania, ktoré by mohlo viesť k odňatiu Predmetu zámeny alebo jeho časti, alebo viesť k vzniku práva tretích osôb k Predmetu zámeny alebo jeho časti, alebo obmedziť oprávnenie Zmluvných strán nakladať s Predmetom zámeny alebo jeho časťou, alebo z ktorého by pre druhú zmluvnú stranu mohla vyplývať povinnosť vynaložiť finančné či iné prostriedky v súvislosti s nadobudnutím Predmetu zámeny alebo jeho časti;“

- i) Zmluvné strany sa dohodli na zmene znenia bodu 5.1 čl. 5 Zmluvy „Osobitné ustanovenia“, pričom nové znenie bodu 5.1 čl. 5 Zmluvy bude znieť nasledovne:

„5.1 Vydáním rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva sa Zamieňajúci v I. rade stane výlučným vlastníkom Zamieňajúcich pozemkov č. 1 a Zamieňajúci v II. rade sa stane výlučným vlastníkom Zamieňajúcich pozemkov č. 2., t. j. o veľkosti podielu 1/1 k celku. A to všetko na základe návrhu na vklad podpísaného Zmluvnými stranami a doloženého všetkými potrebnými prílohami, ktorý podajú Zmluvné strany bez zbytočného odkladu po uzavretí Zmluvy.

- j) Zmluvné strany sa dohodli na zmene znenia prvej vety bodu 5.3 čl. 5 Zmluvy „Osobitné ustanovenia“, pričom nové znenie prvej vety bodu 5.2 čl. 5 Zmluvy bude znieť nasledovne:

„5.3 Zamieňajúci v I. rade je povinný odovzdať Zamieňajúce pozemky č. 2 Zamieňajúcemu v II. rade bez zbytočného odkladu, t. j. najneskôr do 5 (piatich) dní od podpisu tejto Zmluvy a Zamieňajúci v II. rade je povinný odovzdať Zamieňajúce pozemky č. 1 Zamieňajúcemu v I. rade bez zbytočného odkladu, t. j. najneskôr do 5 (piatich) dní od podpisu tejto Zmluvy.“

- k) Zmluvné strany sa dohodli na zmene znenia prvého odseku čl. 7 Zmluvy „Záverečné ustanovenia“, pričom nové znenie prvého odseku čl. 7 Zmluvy bude znieť nasledovne:

„Zmluvné strany berú na vedomie, že svojimi zmluvnými prejavmi sú viazané už od okamihu podpisu Zmluvy oboma zmluvnými stranami.“ Pričom druhá časť odseku „Zmluvné strany berú na vedomie, že vlastnícke“ sa vymazáva.

- l) Zmluvné strany sa dohodli na zmene znenia bodu 7.3 čl. 7 Zmluvy „Záverečné ustanovenia“, pričom nové znenie bodu 7.3 čl. 7 Zmluvy bude znieť nasledovne:

„7.3 Zmluva sa považuje za uzavretú okamihom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami, pričom podľa ust. § 42 ods. 3 katastrálneho zákona musia byť podpisy Zmluvných strán na Zmluve úradne overené.“

2.2 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté ostávajú nezmenené.

Článok III. Záverečné ustanovenia

- 3.1 Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle príslušných právnych predpisov.

- 3.2 Ak zákon, Zmluva alebo dodatok neustanovujú inak, je možné tento dodatok zrušiť, meniť alebo dopĺňať len na základe písomnej dohody Zmluvných strán.
- 3.3 Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy a je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží dve vyhotovenie.
- 3.4 Právne vzťahy založené týmto dodatkom a Kúpnu zmluvou, ale nimi výslovne neupravené, sa spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa, ktorej prejavom je tento dodatok, je slobodná a vážna, a že tento dodatok neuzatvárajú v omyle alebo v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a bez výhrad s ním súhlasia, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

Vo Valči, dňa 25.08.2023

Zamieňajúci v I. rade
Obec Valča

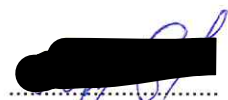


Ing. Štefan Keltoš
starosta obce
(úradne overený podpis)



Vo Valči, dňa 28.08.2023

Zamieňajúci v II. rade



Mária Krupčíková
(úradne overený podpis)